

HRK

Die Internationalisierung der Hochschulen in Deutschland

Tokio, 28. Februar 2006

Professor Dr. Erhard Mielenhausen

Vizepräsident, HRK

Präsident, Fachhochschule Osnabrück

HRK (ドイツ大学学長会議)

ドイツの大学の国際化

2006年2月28日 (東京)

エルハルド・ミーレンハウゼン教授

HRK副議長、

オスナブリュック応用科学大学長

Gliederung

- Zentrale Aufgaben im Rahmen der Internationalisierung der deutschen Hochschulen
- Der Weg in die Zukunft
- Die Europäische Dimension
- Die deutschen Hochschulen auf einem guten Weg

ドイツの大学の国際化

概要

- ドイツの大学の国際化における重要課題
- 今後進むべき道
- 全ヨーロッパ的視野
- 現状の課題

HRK

Zentrale Aufgaben im
Rahmen der
Internationalisierung der
deutschen Hochschulen

HRK

ドイツの大学の国際化に おける重要課題

Was bedeutet die Globalisierung für die Hochschulen?

- Globale Entwicklungen und Standards in der Hochschulbildung
- Globale Bildungsangebote nationaler und transnationaler Anbieter
- Steigende Nachfrage nach und wachsende Chancen für Online-Angebote
- Steigende Zahl weltweit mobiler Studierender
- Steigender Bedarf an international ausgebildeten Absolventen
- Kooperation und Solidarität vs. Wettbewerb und Konzentration von Exzellenz?

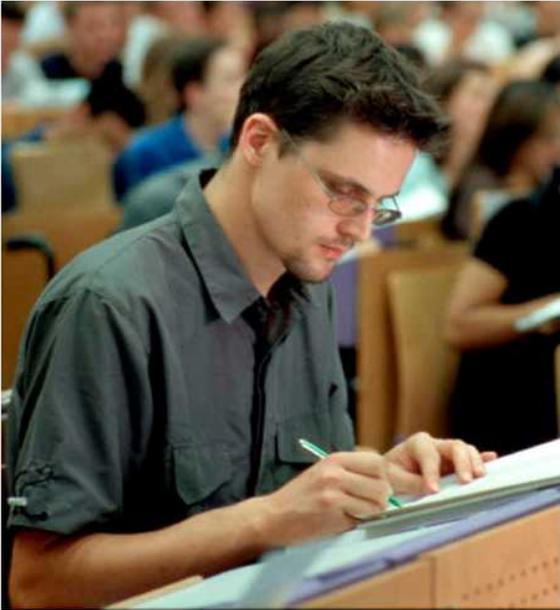
ドイツの大学の国際化

グローバル化は高等教育に如何なる影響を与えるか？

- グローバル化の進行と高等教育の水準
- グローバル教育の国および国際間の供給者による提供
- オンライン教育への期待の増加と機会の拡大
- 世界レベルで移動する学生数の増加
- 国際的に訓練された高等教育卒業生の必要性
- 協力と連帯に対して、競争と卓越性への集約

Internationalisierung als Kernelement der Hochschulentwicklung: Zentrale Aufgaben

Internationalisierung von Lehren und Lernen

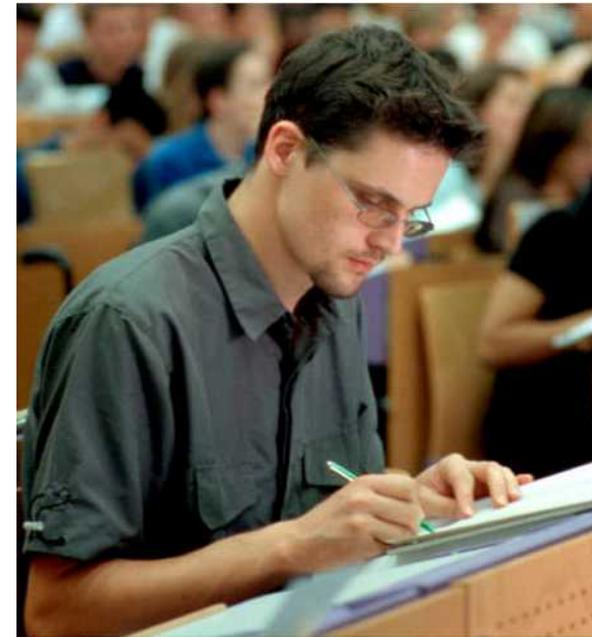
- Deutsche Absolventen auf den internationalen Arbeitsmarkt vorbereiten
 - Ausgezeichnete Studierende für ein Studium in Deutschland gewinnen
 - Ausgewogene bilaterale Mobilitätsprogramme schaffen und internationale strategische Allianzen schmieden
 - Die Qualität von Studienangeboten sicherstellen
- 
- Die internationale Anerkennung der Abschlüsse fördern

ドイツの大学の国際化

大学発展の中核的要素としての国際化: 重要課題

国際化した教育と学習

- ドイツの高等教育卒業生の国際労働市場への供給
- 優秀な学生を世界中から集めること
- 2方向移動方式と国際戦略的連合の確立
- 国内および海外において履修課程の質の保証
- 授与される学位の国際的認証の促進



Internationalisierung als Kernelement der Hochschulentwicklung: Zentrale Aufgaben

Internationalisierung von Forschung und Technologietransfer

- Ausgezeichnete Wissenschaftler aus dem Ausland anwerben
 - Netzwerke zwischen zukünftigen Generationen von Wissenschaftlern schaffen
 - Netzwerke zwischen Exzellenzzentren in bestimmten Forschungsgebieten auf- und ausbauen
 - *Spin-offs* fördern
- 
- Technologieplattformen und strategische Allianzen zur Nutzung von Forschungsergebnissen aufbauen

ドイツの大学の国際化

大学発展の中核的要素としての国際化: 重要課題

研究および技術の国際的移動

- 優秀な科学者をドイツへ引き寄せる
- 次世代の科学者間のネットワークの構築
- 特定領域の卓越した研究者の中核の形成
- 研究成果の活用のための技術的基盤と戦略的同盟の確立
- 分離独立の促進



HRK

Der Weg in die Zukunft

HRK

今後進むべき道

Die Internationalisierung der deutschen Hochschulen

Strukturverbesserungen: B.A./M.A.-Niveau

- Modularisierung der Studienprogramme
- Einführung eines zweistufigen Systems (Bachelor/Master)
- Einführung des Diploma Supplements
- Einführung von wissenschaftsadäquaten Qualitätssicherungsmechanismen



ドイツの大学の国際化

制度の強化: 学士・修士レベル

- 履修課程の規格化
- 2階層性の学士・修士システムの導入
- 卒業者名簿の刊行
- 科学的に質の保証をする方法の導入



Strukturverbesserungen: Promotionsphase

- Die Promotion als “dritte Phase” des Bologna-Prozesses
- Das Doktorat – an der Schnittstelle zwischen Forschung und Lehre – spielt eine zentrale Rolle in der Entwicklung von EHR und EFR
- Neue Modelle der Doktorandenausbildung: vom Meister/Lehrling-Modell zu Graduiertenschulen

ドイツの大学の国際化

制度の強化: 博士号

- ボローニャ・プロセスの“第3周期目”としての博士号
- 高等教育と研究の境界としての博士号はEHEAとERAの発展に中心的役割を果たす
- 博士課程教育の新しい方式(教員重視モデルから大学院への移行)

EHEA: European Higher Education Area

ERA: European Research Area

Strukturverbesserungen: Forschung

- Verlagerung von institutioneller Grundförderung zu verstärkter Projektförderung
- Zunahme der Drittmittelfinanzierung um 28,5% von 1997 bis 2001
- Drittmittel machten im Jahr 2001 36,5% des Forschungsbudgets der Hochschulen (3,1 Milliarden €) und 17,8% der Gesamtbudgets der Hochschulen aus
- Trend in Richtung leistungsorientierter Vergabe von Forschungsmitteln
- Die Exzellenzinitiative

ドイツの大学の国際化

制度の強化: 研究

- 研究機関からの基本研究費からプロジェクト研究費への移行:
- 1997-2001年で第三者機関からの研究費が28.5%増加した
- 第三者機関資金は大学の研究予算の36.5% (31億ユーロ) を占め、2001年の大学の全予算の17.8%になった。
- 業績に基づいた研究費配分のモデルへ移行しつつある
- “卓越主導”型研究費

Verstärkte Transparenz und stärkere Berücksichtigung der sozialen Dimension von Mobilität

- Bereitstellung von klar strukturierten Informationen zu Studium und Forschung in Deutschland (z.B. über GATE Germany)
- Einführung von transparenteren Bewerbungsverfahren
- Erleichterung des Zugangs zu deutschen Hochschulen über die Einführung von TestDaF
- Verbesserte Beratung und Betreuung für internationale Studierende und Wissenschaftler
- Verbesserung der rechtlichen Rahmenbedingungen für internationale Studierende und Wissenschaftler

ドイツの大学の国際化

透明性の促進と社会への展望

- ドイツの学術・研究に関する明確に構成された情報の提供
(例えばGATE Germanyを通じて)
- ドイツの学術プログラムの透明性の高い応用手順の導入
- ドイツ語能力試験 (TestDaF) を通じてドイツの高等教育機関への
接近を促進
- 外国からの学生や研究者へのガイダンスや監督の向上
- 外国からの学生や研究者への法的規定の改善

Förderungen der Mobilität von Studierenden

- Entwicklung englischsprachiger Studienmodule und –programme
- Zunahme strukturierter Modelle der internationalen Zusammenarbeit (z.B. Doppelabschlüsse und gemeinsame Abschlüsse)
- Steigende Zahl von Hochschul-Ausgründungen im Ausland und bi- oder multinationalen Hochschulen
- Verbesserung der internationalen Anerkennung
z.B. über HRK- Rahmenabkommen und die Unterzeichnung des Lissabonner Übereinkommens über die Anerkennung von Qualifikationen im Hochschulbereich in der europäischen Region

ドイツの大学の国際化

学生の流動性の促進

- 英語で講義する学位のためのプログラムの増加
- 合同学習とデュアル・ディグリー・プログラムの増加
- 2カ国にまたがる大学と海外向けプログラムの確立 (“教育の輸出”)
- 認証手続きの促進 (例えば、HRK 承認制度、リスボン認証会議)

Förderung der Mobilität von Wissenschaftlern

- Zunahme von Graduiertenschulen und DFG-Graduiertenkollegs mit europäischen und außereuropäischen Partnern
- Wachsende Zahl von binationalen Promotionen (Cotutelle)
- Förderung der Mobilität von Lehrenden und Wissenschaftlern (Doktoranden, Post-Docs, erfahrene Wissenschaftler)
- Förderung der internationalen Dimension der Forschung über strategische Partnerschaften und internationale Forschungsprojekte

ドイツの大学の国際化

研究者の流動性の促進

- ヨーロッパや世界的視野で交流するドイツの大学院の数を増やす
- 二国間で共有するPhDプログラムの数を増加する (Cotutelle)
- 講師や研究者の流動性の支援 (PhD、ポスドク、上級研究者)
- 戦略的パートナーや国際プロジェクトによる国際的視野での共同研究の支援

HRK

Die Europäische Dimension

HRK

ヨーロッパにおける展開

Die Lissabon-Ziele

Wettbewerb und Globalisierung als Herausforderungen an
wissensbasierte Gesellschaften

⇒ Strategisches Ziel von Lissabon, Europa bis zum Jahr 2010 zum
"dynamischsten und wettbewerbsfähigsten wissensbasierten
Wirtschaftsraum der Welt" zu entwickeln

- Europäische Mobilitätsprogramme (Sokrates/Erasmus, Erasmus Mundus)
- Europäischer Forschungsrat
- 6. und 7. EU-Forschungsrahmenprogramm

ドイツの大学の国際化

リスボン会議での目標

競争、グローバル化、知的原動力の経済への挑戦

⇒ リスボン目標: 2010年までにヨーロッパを最も競争力があり、動的知的基盤に支えられた経済にする
という戦略的目標

- ヨーロッパ流動性模範 (ソクラテス計画、エラスムス計画)
- ヨーロッパ研究会議
- 第6回および第7回EU枠内プログラム

Der Bologna-Prozess

Die Stärkung der europäischen Hochschulbildung durch die Schaffung eines Europäischen Hochschulraums (EHR) und eines Europäischen Forschungsraumes (EFR) bis 2010

Es besteht Einigkeit über die Hauptziele des Prozesses:

- Mobilität
- Beschäftigungsfähigkeit
- Vergleichbarkeit
- Wettbewerbsfähigkeit

ドイツの大学の国際化

ボローニャ・プロセス

2010年までに“ヨーロッパ高等教育域(EHEA)”および“ヨーロッパ研究域(ERA)”を形成することによりヨーロッパの高等教育の立場を強める

プロセスの主要目標について同意された

- 可動性
- 雇用され得る能力
- 比較可能性
- 競争力

HRK

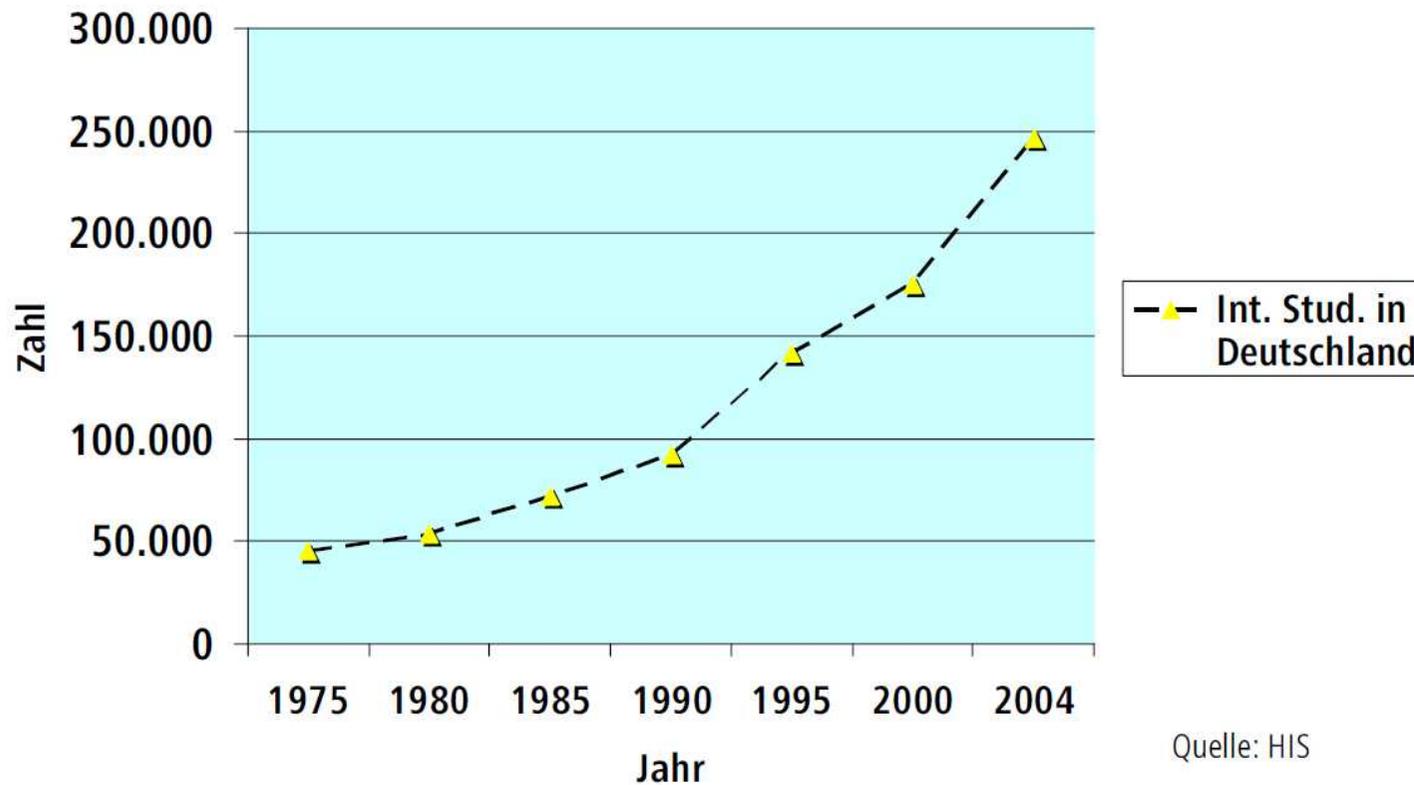
Die deutschen Hochschulen
auf einem guten Weg

HRK

ドイツの大学は順調・・・

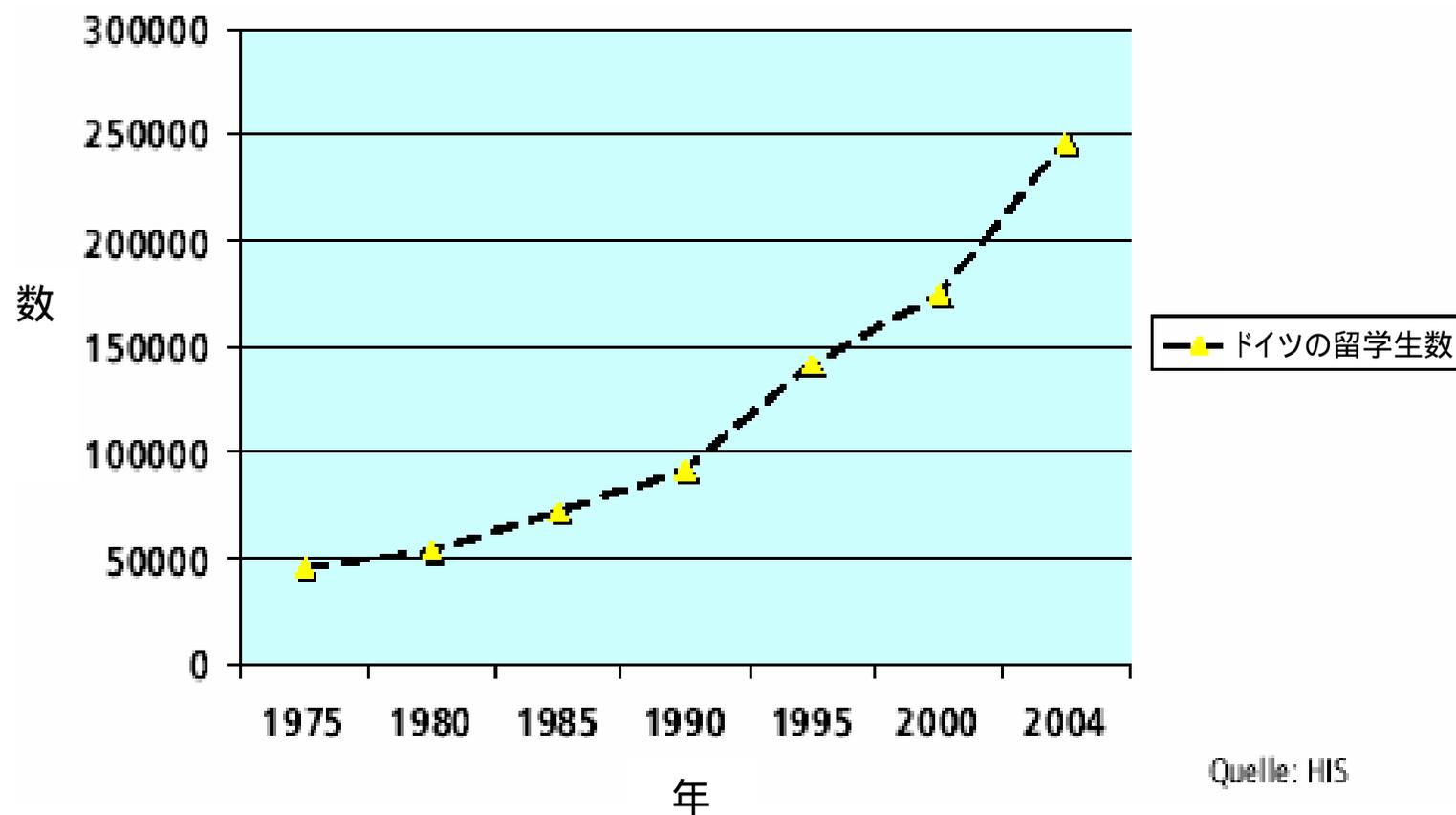
Die Internationalisierung der deutschen Hochschulen

Internationale Studierende an deutschen Hochschulen (1975 – 2004)



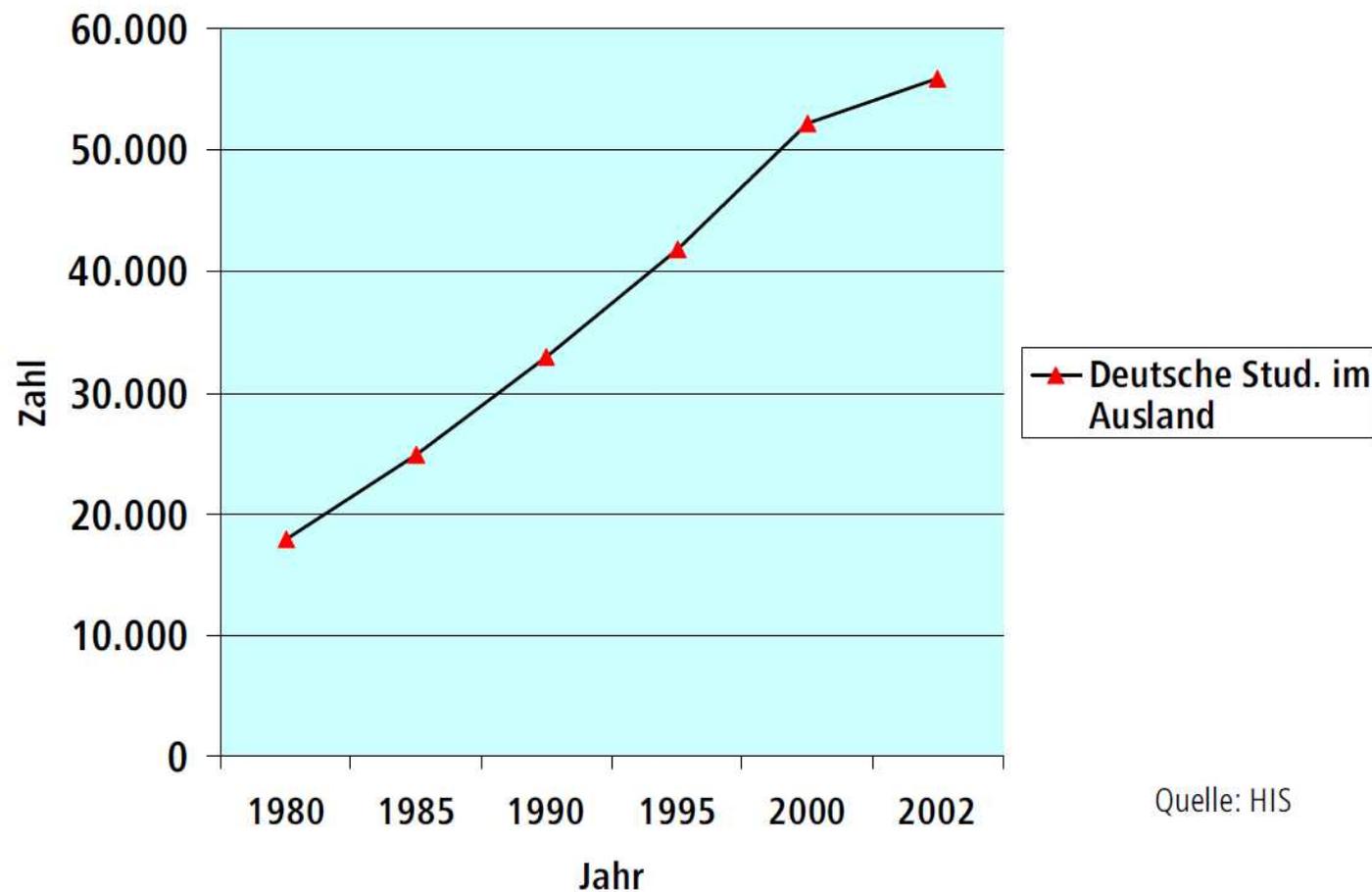
ドイツの大学の国際化

ドイツ高等教育機関の留学生数(1975-2004)



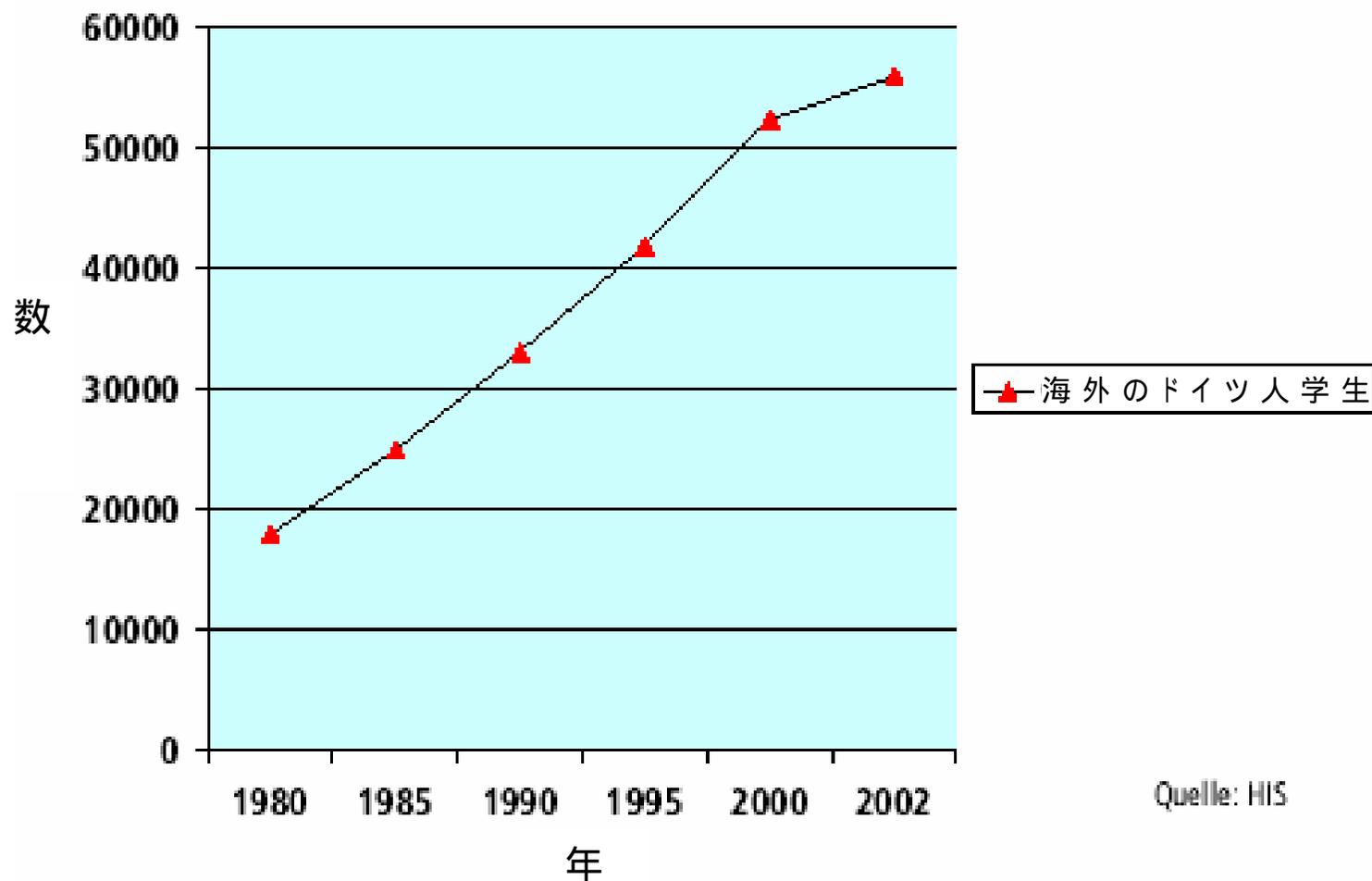
Die Internationalisierung der deutschen Hochschulen

Deutsche Studierende im Ausland (1980 – 2002)



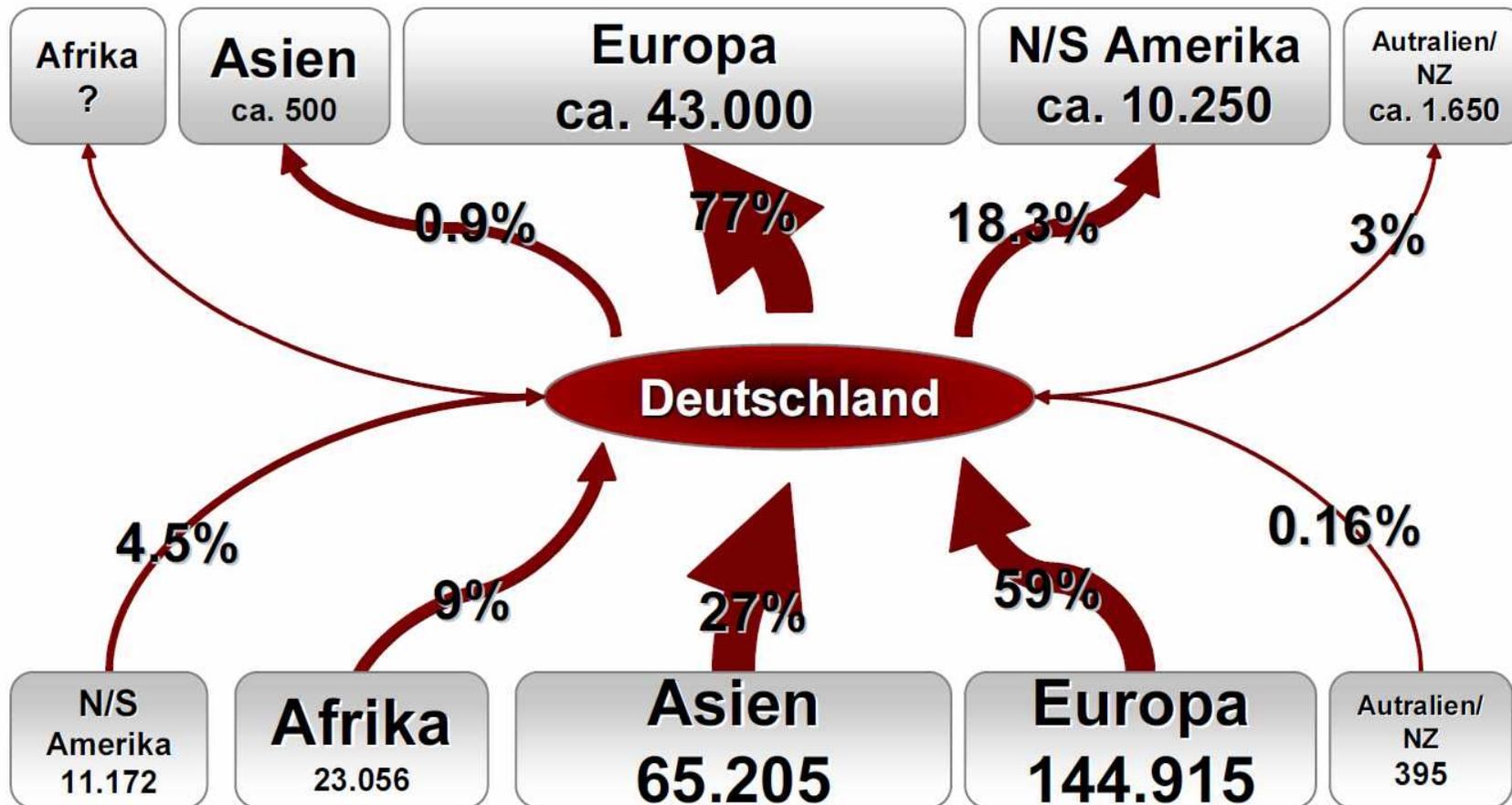
ドイツの大学の国際化

海外留学しているドイツ学生数 (1980-2002)



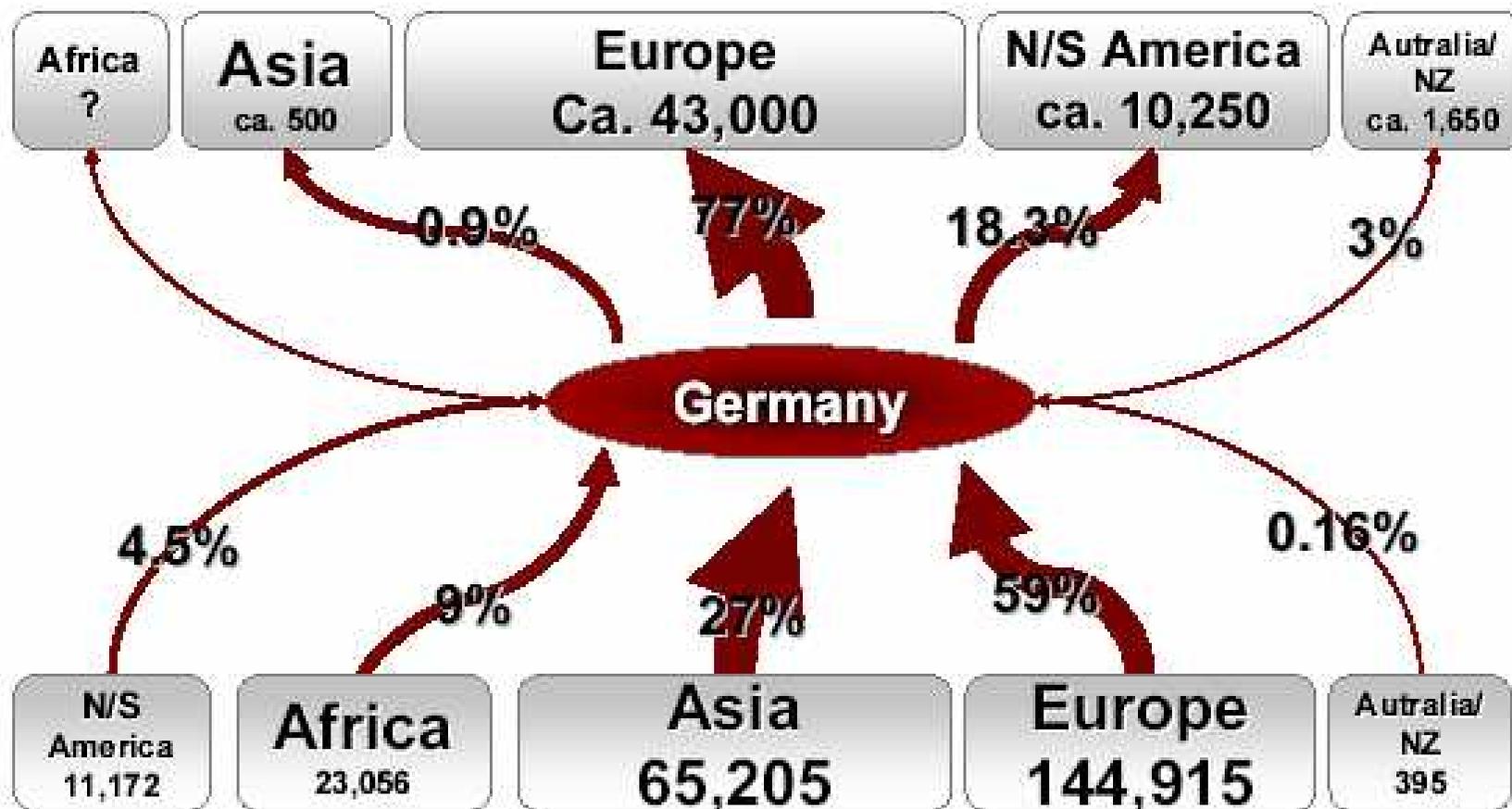
Die Internationalisierung der deutschen Hochschulen

Studierendenmobilität (HIS, incoming-Zahlen 2004, outgoing-Zahlen 2002)



ドイツの大学の国際化

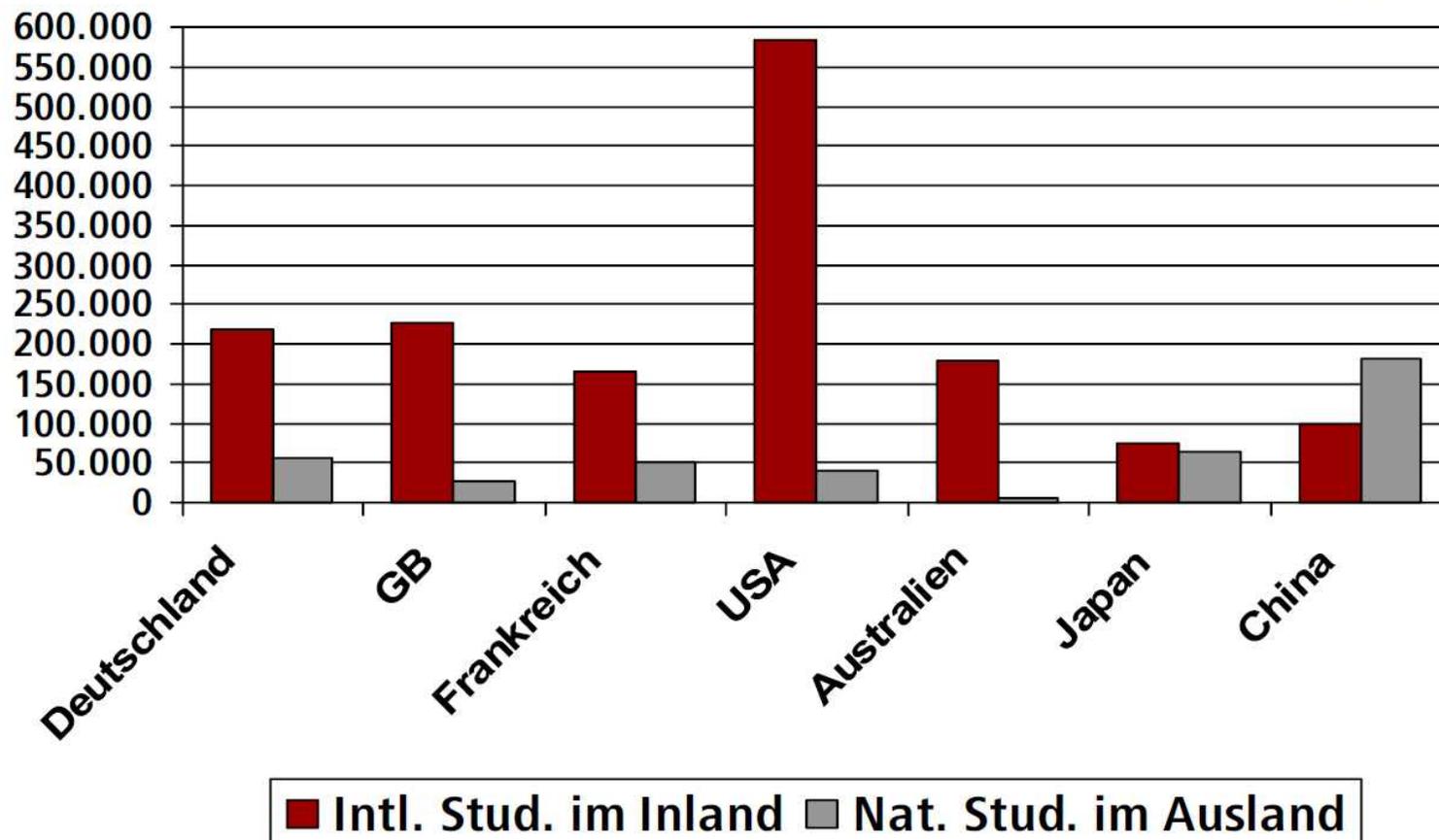
学生の流動性 (HIS, 流入学生数、2004年; 流出学生数、2002年)



Die Internationalisierung der deutschen Hochschulen

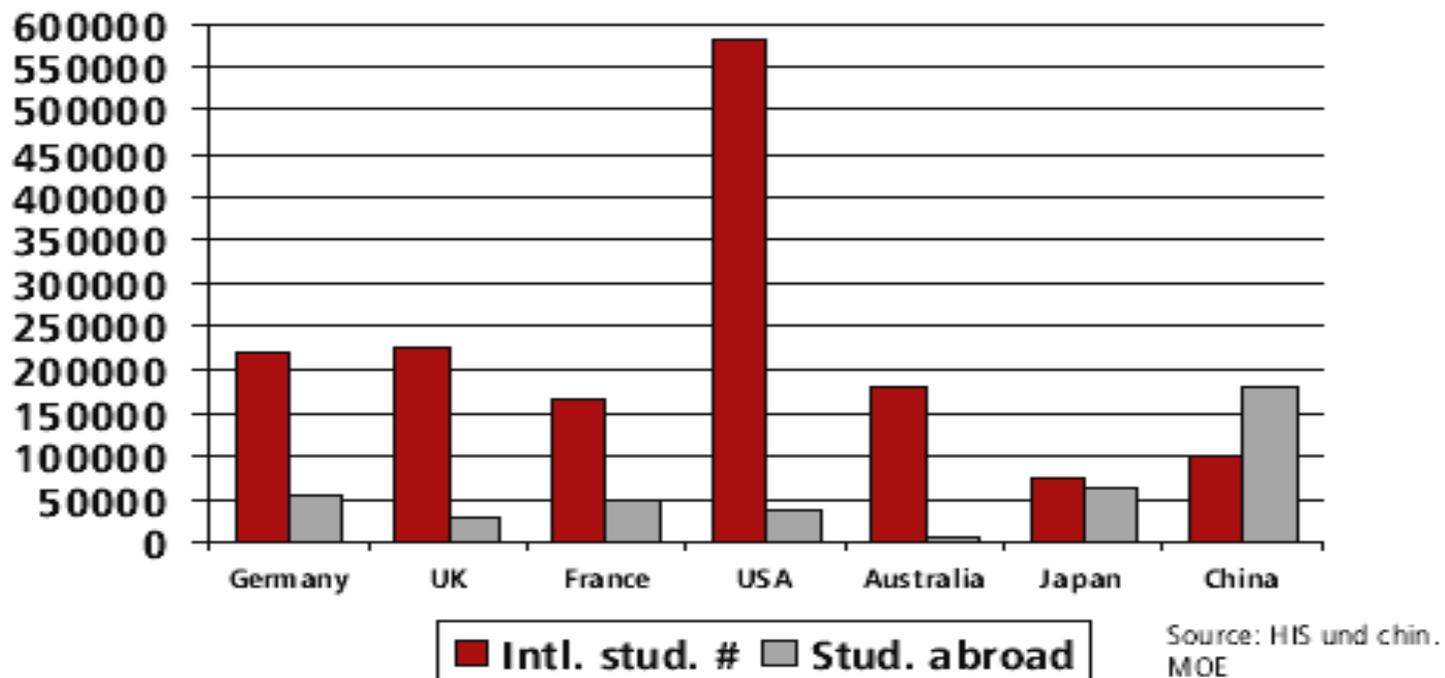
Int. Studierende im Inland und nationale Studierende im Ausland: Internationaler Vergleich

Quelle:
HIS und chin. MOE



ドイツの大学の国際化

流入学生数と流出学生数：国際比較



Hochschulpartnerschaften

Derzeit bestehen **1.200 Partnerschaften** zwischen Hochschulen in Deutschland und in Asien-Pazifik:

168 Partnerschaften mit australischen Hochschulen

383 Partnerschaften mit chinesischen Hochschulen (inkl. Hongkong)

73 Partnerschaften mit indischen Hochschulen

46 Partnerschaften mit indonesischen Hochschulen

272 Partnerschaften mit japanischen Hochschulen

83 Partnerschaften mit südkoreanischen Hochschulen

19 Partnerschaften mit malaysischen Hochschulen

13 Partnerschaften mit mongolischen Hochschulen

16 Partnerschaften mit neuseeländischen Hochschulen

27 Partnerschaften mit taiwanischen Hochschulen

52 Partnerschaften with thailändischen Hochschulen

39 Partnerschaften mit vietnamesischen Hochschulen

ドイツの大学の国際化

協力リンク

ドイツ高等教育機関とアジア・太平洋地域との間におよそ1,200の協力リンクが存在する
アジア・太平洋地域の大学のリンク数

オーストラリア	168	マレーシア	19
中国(香港を含む)	383	モンゴル	13
インド	73	ニュージーランド	16
インドネシア	46	台湾	27
日本	272	タイ	52
韓国	83	ベトナム	39



HRK

Vielen Dank für Ihre
Aufmerksamkeit!

ご静聴ありがとうございました



HRK

Vielen Dank für Ihre
Aufmerksamkeit!

ご静聴ありがとうございました